

CLASSIFICATION CONFIDENTIAL

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

INFORMATION REPORT

REPORT NO. [REDACTED]

CD NO.

COUNTRY Austria

DATE DISTR. 14 November 1950

SUBJECT Brochure from Brown Boveri-Werke A.G.

NO. OF PAGES 1

25X1A

PLACE ACQUIRED [REDACTED]

NO. OF ENCLS.
(LISTED BELOW)

25X1A

DATE OF ACQUIRED [REDACTED]

SUPPLEMENT TO
REPORT NO. [REDACTED]

GRADING OF SOURCE						COLLECTOR'S PRELIMINARY GRADING OF CONTENT *					
COMPLETELY RELIABLE	USUALLY RELIABLE	FAIRLY RELIABLE	NOT USUALLY RELIABLE	NOT RELIABLE	CANNOT BE JUDGED	CONFIRMED BY OTHER SOURCES	PROBABLY TRUE	POSSIBLY TRUE	DOUBTFUL	PROBABLY FALSE	CANNOT BE JUDGED
A.	B.	C.	D.	E.	F.	1.	2.	3.	4.	5.	6.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE
OF THE UNITED STATES WITHIN THE MEANING OF THE ESPIONAGE ACT 50
U. S. C. 31 AND 32 AS AMENDED. ITS TRANSMISSION OR THE REVELATION
OF ITS CONTENTS IN ANY MANNER TO AN UNAUTHORIZED PERSON IS PRO-
HIBITED BY LAW. REPRODUCTION OF THIS FORM IS PROHIBITED

UNCLASSIFIED
INFORMATION

* Documentary

SOURCE

The attached brochure, dated November 1948, from Brown Boveri-Werke A.G. is
forwarded for your retention in response to [REDACTED] of 7 August 1950.

25X1A

THIS DOCUMENT HAS AN ENCLOSURE ATTACHED
TO IT.

RETURN TO CIA LIBRARY

FILE
OV 20 1950

EVALUATE

CLASSIFICATION CONFIDENTIAL

STATE	NAVY	NSRB	DISTRIBUTION							
ARMY	AIR	[REDACTED]								

25X1A

25X1A


CONFIDENTIAL

RETURN TO CIA LIBRARY

THIS IS AN ENCLOSURE TO
DO NOT DETACH

25X1A

CONFIDENTIAL

RESTR. & MOTOREN

CONFIDENTIAL

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
BROWN BOVERI

Drehstrommotoren kleiner und mittlerer Leistungen

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Erläuterungen und Abbildungen	3—8
Kurzschlußläufer-Motoren, offene Ausführung	11—14
Kurzschlußläufer-Motoren, geschlossene Ausführung	15—18
Schleifringläufer-Motoren, offene Ausführung	21—22
Schleifringläufer-Motoren, geschlossene Ausführung	23—24
Schweißaggregate	25
Umrechnungstabelle PS—kW	26
Anlaßgeräte	28
Maßbilder	30—40

ÖSTERREICHISCHE BROWN BOVERI-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT

Fabrik: Wien X, Gudrunstraße 187
Fernruf: U 42 5 20

CPYRGHT

Ausgabe: November 1948

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

CONFIDENTIAL

Diese Preisliste enthält Angaben über Drehstrommotoren mit Wälzlager für Leistungen bis 55 kW bei Dauerbetrieb und Frequenz 50 Hz in 2-, 4-, 6-, 8poliger Ausführung.

Type	Bauform			Schutzart	
Me	B 3	mit Fuß	Kurzschlußläufer-Motoren	P 11	tropfwassergeschützt und mit Schutz gegen große feste Fremdkörper
MQe					
MFe	B 5	mit Flansch, Welle waagrecht			
MQFe					
MFVe	V 1	mit Flansch, Welle senkrecht			
MQFVe					
MSe	B 3	mit Fuß	Schleifringläufer-Motoren		
MSFe	B 5	mit Flansch			
MKe	B 3	mit Fuß	Kurzschlußläufer-Motoren	P 33	mit vollständiger Kapselung
MUe					
MQUe	mit Fuß und Außenventilator				
MKFe	B 5	mit Flansch			
MUFc		mit Flansch und Außenventilator			
MQUFc					
MSUc	B 3	mit Fuß und Außenventilator	Schleifringläufer-Motoren		
MSUFc	B 5	mit Flansch und Außenventilator			

Die Motorbezeichnung setzt sich zusammen aus:

- Motortype (Buchstaben),
- Polzahl (Ziffer an der Einerstelle),
- Motorgröße (die restlichen Ziffern und eventuell „a“), zum Beispiel Me 34a, Motortype Me, Größe 3a, 4polig.

MECHANISCHES

a) Motoren mit Tropfwasserschutz. (Schutzart P 11.) Abb. 1—8

Isolation. Die Motoren besitzen durchwegs Wicklungen mit Feuchtschutzisolation und können daher ohne weiteres in feuchten Räumen aufgestellt werden.

Bei Aufstellung im Freien sind die Motoren durch ein Dach zu schützen.

Die **Eigenventilation** der Motoren ist unabhängig von der Drehrichtung. Die Kühlluft wird bei den Größen 1a—4 beiderseitig durch die um den Lagerkopf liegenden Öffnungen angesaugt. Nach Bestreichen der Wickelköpfe erfolgt das Ausblasen der Kühlluft bei Größe 1a durch die äußeren Öffnungen (Abb. 1), bei den Größen 2a—4 durch die rückseitigen Öffnungen am Lagerschild (Abb. 2) und kühlt die Gehäuse-

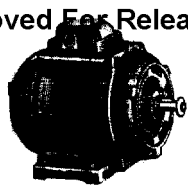


Abb. 1
Kurzschlußläufer-Motor
Type Me, Gr. 1a

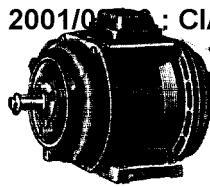


Abb. 2
Kurzschlußläufer-Motor
Type Me, Gr. 2a-4



Abb. 3
Kurzschlußläufer-Motor
Type MFe, Gr. 2a-4

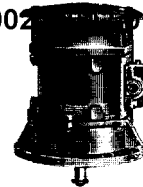


Abb. 4
Kurzschlußläufer-Motor
Type MFVe, Gr. 2a-4

oberfläche. Bei allen anderen Größen wird die Kühlluft axial von AS* nach NS** über die Wickelköpfe zwischen Motorgehäuse und Blechpaket geführt.

Die Motoren können in beliebiger Wellenlage angebracht und in Ausführung mit Fuß an der Decke oder an einer Wand befestigt werden. Bei waagrechter Wellenlage sind sie gegen Tropfwasser geschützt; bei senkrechter Wellenlage dagegen nur die Typen MSe und MSFe. Wird bei den Typen Me, MQe, MFe und MQFe Tropfwasserschutz verlangt, so wird über dem oberen Lagerschild ein Schutzdach angebracht. Typenzusatzbezeichnung „V“, z. B. MQVe oder MFVe (Abb. 4). Flanschmotoren mit senkrechter Welle nach oben sind tropfwassergeschützt.

Ständergehäuse und Lagerschilde sind aus Grauguß. Bei den Kurzschlußläufer-Motoren bis Größe 4 ist das Ständerblechpaket in das Gehäuse anliegend eingebaut. Es wird daher ein Teil der Verlustwärme vom Blechpaket direkt an das Gehäuse abgegeben. Bei allen anderen Typen und Größen sind die Ständerbleche durch Rippen von der Gehäuseinnenwand distanziert, um den für die axiale Ventilation notwendigen Luftraum zu erhalten. Die Ventilationsöffnungen der Lagerschilde sind so angeordnet, daß die Wicklungen gegen Berührung und Beschädigungen durch große Fremdkörper geschützt sind.

Die Wälzlager sind staubgeschützt und bei der Ablieferung mit Fett gefüllt, somit betriebsbereit. Im allgemeinen ist eine Erneuerung der Fettfüllung erst nach 2 bis 3 Jahren nötig.

Der **Kurzschlußläufer-Motor** besitzt einen Läufer mit Spezialkäfig, wodurch besonders gute elektrische Eigenschaften, wie Wirkungsgrad, Leistungsfaktor und Anlaufstrom, erzielt werden. Alle drehenden Teile der Motoren werden dynamisch ausgewuchtet, so daß sie schwingungsfrei laufen.

Die Motoren mit **Schleifringläufer** werden nur mit dauernd aufliegenden Bürsten ausgeführt.

* Antriebsseite. ** Nichtantriebsseite.

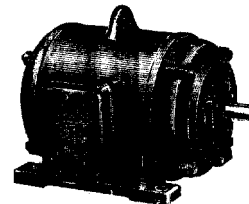


Abb. 5
Kurzschlußläufer-Motor
Type MQe, Gr. 5-11a

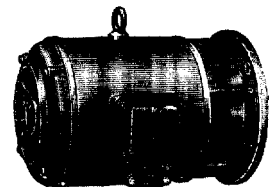


Abb. 6
Kurzschlußläufer-Motor
Type MQFe, Gr. 5-11a

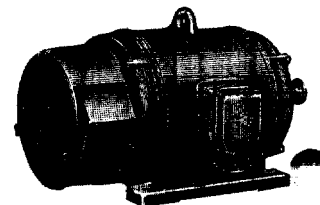


Abb. 7
Schleifringläufer-Motor
Type MSe, Gr. 7-11a

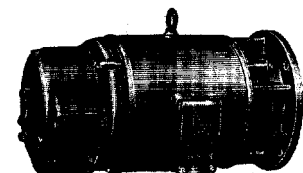


Abb. 8
Schleifringläufer-Motor
Type MSFe, Gr. 7-11a



Abb. 9
Kurzschlußläufer-Motor
Type MKe, Gr. 1a

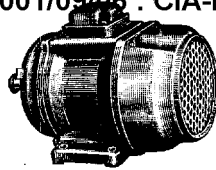


Abb. 10
Kurzschlußläufer-Motor
Type MÜe, Gr. 2a—4

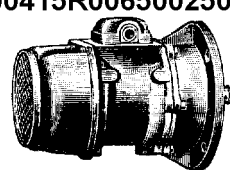


Abb. 13
Kurzschlußläufer-Motor
Type MUFe, Gr. 2a—4

Klemmen. In der Normalausführung erhalten die Motoren 6 Ständerklemmen. Bei den Motoren bis Größe 4 befinden sich die Klemmen oben auf dem Ständergehäuse, bei allen übrigen Größen am Gehäuse links von AS gesehen. Der Klemmendeckel bei Größe 1a—4, bzw. Klemmenkasten bei Größe 5—11a kann nach Lösen der vier Schrauben um 90° oder 180° gedreht werden. Für die Erdung ist eine bezeichnete Erdungsschraube vorgesehen.

b) Motoren mit vollständiger Kapselung (Schutzart P 33), Abb. 9—14

Sie sind für Aufstellung in Räumen bestimmt, deren Luft schädliche Bestandteile, wie Staub, Fasern, Dämpfe u. dgl., in größeren Mengen enthält. Sie sind daher für chemische Fabriken, Bergwerke, Hüttenbetriebe, Gießereien, Textilfabriken, Zementfabriken usw. besonders zu empfehlen. Ständergehäuse und Lagerschilde sind aus Grauguß.

Die Typen MKe und MKFe Größe 1a unterscheiden sich von der tropfwassergeschützten Ausführung nur durch geschlossene Lagerschilde. Die Motoren der Typen MÜe, MUFe und MQUFe besitzen außerdem noch einen außerhalb des NS-Lagers angeordneten allseits geschützten Ventilator. Die Motoren der Type MSUe und MSUFe haben den Ventilator auf AS angeordnet. Dieser Ventilator fördert die Kühlluft über die Gehäuseoberfläche, welche bei den Typen MQUe und MQUFe sowie MSUe und MSUFe noch durch Längsrippen vergrößert ist.

Bezüglich der Wälzlager und Läufer sowie der Ständerklemmen gilt das unter a) Gesagte. Die **Läuferklemmen** der geschlossenen Motoren mit Schleifringläufer sind wie die Ständerklemmen durch einen geschlossenen Klemmenkasten geschützt (Abb. 12).

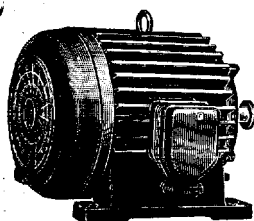


Abb. 11
Kurzschlußläufer-Motor
Type MQUe, Gr. 5—11a

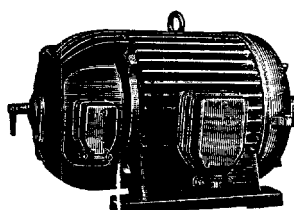


Abb. 12
Schleifringläufer-Motor
Type MSUe, Gr. 7—11a

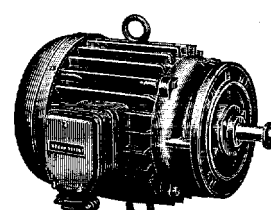


Abb. 14
Kurzschlußläufer-Motor
Type MQUFe, Gr. 5—11a

Motorengröße.....	1	2	3	4	5	6	7-8	9-11
Maximaler zulässiger Schub in kg bei allen Drehzahlen.....	10	20	30	40	45	50	55	60

ELEKTRISCHES

Die in den Tabellen angeführten **Leistungen** gelten bei **Dauerbetrieb** und Frequenz 50 Hz.

Die höchstzulässigen **Spannungen** sind in den Tabellen angegeben. Die kleinstzulässige Spannung für Motoren bis 5 kW beträgt 110 Volt, für größere Leistungen 190 Volt. Die **Schaltung** der Motoren (Stern oder Dreieck) behalten wir uns vor.

Bei Bestellung ist stets die **Betriebsspannung** anzugeben. Angabe, wie z. B. 110/190, 220/380 Volt, sind nicht eindeutig, da die Betriebsspannung nur 110 oder 190, 220 oder 380 Volt sein kann. Wird Stern-dreieckanlauf gewünscht, so ist dies neben der richtigen Betriebsspannung anzugeben.

Drehzahlregelung. Drehstrom-Schleifringläufer-Motoren mit dauernd aufliegenden Bürsten können durch Einschalten von Widerständen in den Läuferstromkreis nach abwärts geregelt werden. Bei dauernder Drehzahlregelung muß wegen der verminderten Ventilation und den größeren Verlusten im Läufer, das der Nennleistung entsprechende Drehmoment gemäß nachstehender Tabelle herabgesetzt werden.

Drehzahl	Drehmoment in % der normalen Werte etwa	Leistung etwa
100	100	100
90	97	87
80	92	73
70	87	61
60	81	48
50	73	36
40	64	25

Das Drehmoment in mkg errechnet sich aus der Leistung in kW oder PS und der Drehzahl

$$MD = \frac{975 \times kW}{n} = \frac{716 \times PS}{n}$$

Drehzahlregelung bei gleichbleibendem Drehmoment ergibt Leistungs- und Drehmomentwerte laut Tabelle. Drehzahlregelung bei fallendem Drehmoment (Zentrifugalpumpen, Ventilatoren) erfordert keine Leistungsverminderung. Drehzahlverminderung bis auf 20 % der Nenn-drehzahl zulässig.

Überlastbarkeit. Die Motoren halten ohne Schaden zu nehmen eine Überlastung während 3 Minuten mit dem 1,5fachen Normalstrom aus. Stoßweise und in nicht zu kurzen Abständen (5- bis 6mal pro Stunde) können die Motoren mit dem 2fachen Normaldrehmoment beansprucht werden.

Erwärmung. Bei 35° C Umgebungstemperatur bleibt bei Nennlast die Erwärmung der Motoren innerhalb der zulässigen Temperaturgrenzen. Bei höherer Umgebungstemperatur als 35° C oder niedriger Temperaturgrenze als VDE zuläßt, ändert sich die Leistung der Motoren.

Motor-		zweipolig		vierpolig		sechspolig		achtpolig	
Type	Größe	η %	$\cos \varphi$ ca.	η %	$\cos \varphi$ ca.	η %	$\cos \varphi$ ca.	η %	$\cos \varphi$ ca.
Me MFe MFVe	1a	78	0,86	75	0,77	—	—	—	—
	2a	83	0,87	80	0,82	73	0,72	—	—
	3a	85	0,9	84	0,84	80	0,76	—	—
	4	85	0,9	84	0,86	82	0,79	—	—
MQe MQFe MQFVe	5	86	0,9	85	0,86	82	0,79	—	—
	5a	86	0,9	86	0,86	83	0,8	—	—
	6a	87	0,9	87	0,87	85	0,81	—	—
	7	88	0,91	88	0,87	87	0,84	84	0,78
	8	—	—	88	0,87	87	0,84	86	0,8
	9	—	—	89	0,87	87	0,84	86	0,81
	9a	—	—	89	0,87	88	0,85	87	0,81
	10	—	—	90	0,87	89	0,85	87	0,81
	10a	—	—	91	0,87	89	0,86	87	0,81
	11	—	—	91	0,88	89	0,86	88	0,81
	11a	—	—	91	0,88	89	0,86	89	0,81
MKe MKFe	1a	78	0,87	77	0,76	—	—	—	—
	2a	81	0,87	79	0,81	73	0,72	—	—
	3a	85	0,88	83	0,85	79	0,76	—	—
	4	85	0,88	85	0,85	81	0,79	—	—
MQUe MQUFe	5	85	0,88	85	0,86	82	0,8	—	—
	5a	85	0,88	86	0,86	84	0,8	—	—
	6	85	0,88	87	0,86	85	0,8	—	—
	6a	86	0,88	87	0,86	86	0,81	—	—
	7	87	0,88	88	0,87	87	0,83	85	0,76
	8	—	—	88	0,87	87	0,83	87	0,77
	9	—	—	88	0,87	88	0,83	87	0,78
	9a	—	—	89	0,87	89	0,84	88	0,8
	10	—	—	90	0,87	90	0,85	90	0,81
	11	—	—	91	0,89	91	0,87	90	0,82
	11a	—	—	91	0,89	91	0,87	91	0,82
MSo MSFe	7	87	0,88	—	—	—	—	—	—
	8	—	—	87	0,88	85	0,83	82	0,79
	9	—	—	88	0,89	86	0,83	84	0,82
	9a	—	—	89	0,89	87	0,83	85	0,82
	10	—	—	89	0,89	88	0,83	86	0,82
	10a	—	—	90	0,89	88	0,83	87	0,83
	11	—	—	90	0,89	88	0,83	88	0,83
	11a	—	—	91	0,89	89	0,83	89	0,83
MSUe MSUFe	7	85	0,87	86	0,84	85	0,82	82	0,74
	8	—	—	87	0,85	86	0,82	85	0,76
	9	—	—	88	0,86	88	0,83	86	0,78
	9a	—	—	88	0,87	89	0,83	86	0,8
	10	—	—	89	0,87	90	0,83	88	0,81
	11	—	—	90	0,88	90	0,85	90	0,81
	11a	—	—	91	0,88	91	0,85	91	0,81

Toleranzen: Für Wirkungsgrad: $\pm \frac{1-\eta}{5}$ aufgerundet auf 0,002

Für Leistungsfaktor: $\pm \frac{1-\cos \varphi}{5}$ aufgerundet auf 0,01

ANLAUF 1. Motoren mit Kurzschlußläufer

Das Anlaufdrehmoment und der Anlaufstrom bei direkter Einschaltung oder bei Stern-dreieckanlauf sind nachstehender Tabelle zu entnehmen.

Motor		Pol- zahl	Anzugsmoment in Prozent des normalen Drehmomentes		Anlaufstrom in Prozent des Normalstromes	
Type	Größe		bei Anschluß an das Netz			
			mit einfachem Schalter	mit Stern- dreieckschalter	mit einfachem Schalter	mit Stern- dreieckschalter
Me MFe MFVe	1a — 4	2 4 6	Bauart mit Tropfwasserschutz			
			200	60	450—600	150—180
			190—200	55—60	400—600	120—180
			170—200	50—60	350—450	100—135
MQe MQFe MQFVe	5 — 11 a	2	180—210	50—65	550—600	180—200
		4	165—200	50—60	500—600	160—180
		6	160—200	50—55	480—550	150—170
		8	150—190	50—55	400—470	130—150
MKe MKFe MUe MUFe	1a — 4	2 4 6	Bauart mit vollständiger Kapselung			
			230—300	70—85	550—700	170—200
			200—300	60—85	400—700	120—200
			180—250	55—75	350—550	100—170
MQUe MQUFe	5 — 11 a	2	200—230	60—70	600—650	190—200
		4	220—250	65—75	580—650	190—200
		6	190—220	55—65	530—550	165—180
		8	185—200	50—60	460—530	150—170

2. Motoren mit Schleifringläufer

Das Anlaufdrehmoment sowie der Anlaufstrom dieser Motoren werden durch die zur Verwendung kommenden Läuferanlasser bestimmt. Das höchstzulässige Anlaufdrehmoment entspricht dem unter „Überlastbarkeit“ angegebenen Wert.

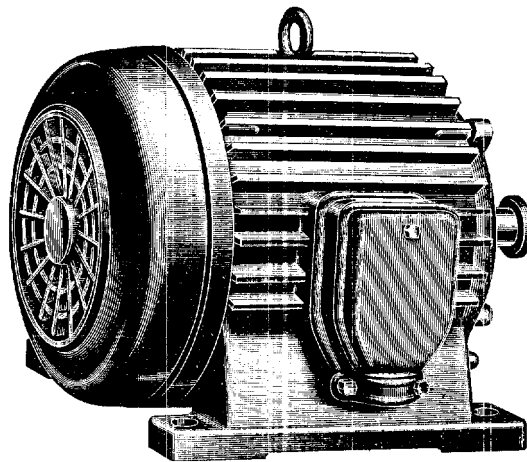
B. ZUBEHÖR

Die in den Tabellen angegebenen **Riemenscheiben** sind flach; sie sind zugleich die kleinstzulässigen Scheiben bei Verwendung ohne Spannrolle. Finden Spannrollen Verwendung, so können die Riemenscheiben im Durchmesser um zirka 20 % kleiner gehalten werden als die normalen. Die Riemenscheibengeschwindigkeit soll etwa 32 m pro Sekunde nicht überschreiten. Abnormale Riemenscheiben auf Anfrage.

Die normal zur Verwendung gelangenden **Läuferanlasser** sind Ölanlasser für Vollast oder Halblastanlauf. (Zuteilungstabelle siehe Seite 28.)

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Kurzschlußläufer-Motoren



Drehstrom-Kurzschlußläufer-Motor Type MQUe
Gr. 5—11a

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

**Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
3000 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz**

Type	Leistung		Höchst- zulässige Spannung Volt		Stän- der- strom bei 380 Volt ca. Amp	Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
	kW	ca. PS	Λ	Δ			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
Me	12a	0,55	0,75	550	420	1,3	2750	60	50	14		0,7		3,6
	22a	1,5	2	550	550	3,1	2850	100	60	25		1,2		3,6
	32a	3,3	4,5	550	550	6,6	2880	110	90	35		2		3,6
	42	5,2	7	550	550	10,2	2880	130	80	45		2,9		4,2
MQe	52	6,5	9	550	550	13	2880	150	90	62		3,5		5,7
	52a	8	11	550	550	16	2890	180	90	66		4,7		5,7
	62a	15	20	550	550	28,5	2890	180	160	99		7,5		9,8
	72	20	27	550	550	38,4	2920	250	120	127		10		9,8

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type Me Maßbild-Nr. C 99090 Seite 30
 Type MQe Maßbild-Nr. C 99094 Seite 32
 Type MFe und MFVe Maßbild-Nr. C 99092 Seite 31
 Type MQFe und MQFVe Maßbild-Nr. C 99095 Seite 33

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
1500 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchst- zulässige Spannung Volt		Stän- der- strom bei 380 Volt ca. Amp.	Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
	kW	ca. PS	Λ	Δ			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
Me	14a	0,37	0,5	550	320	0,95	1390	60	50	18		0,7		3,6
	24a	1,1	1,5	550	550	2,5	1390	100	60	24		1,2		3,6
	34a	2,2	3	550	550	4,7	1420	110	90	34		2		3,6
	44	3	4	550	550	6,1	1425	130	80	44		2,9		4,2
MQe	54	4,5	6	550	550	9	1425	150	90	61		3,5		5,7
	54a	5,5	7,5	550	550	11,5	1425	180	90	65		4,7		5,7
	64a	9	12	550	550	17,5	1440	180	160	98		7,5		9,8
	74	12,5	17	550	550	25	1440	250	120	125		10		9,8
	84	18,5	25	550	550	36	1450	250	160	161		12		16
	94	22	30	550	550	43	1450	250	200	204		16		25
	94a	27	37	550	550	52,5	1450	300	200	223		22		25
	104	33	45	550	550	64	1460	300	300	278		35		25
	104a	40	55	550	550	77	1460	350	180	310		35		25
	114	48	65	550	550	90	1465	350	300	350		41		25
	114a	55	75	550	550	103	1470	400	250	385		35		25

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15%.

Maßbilder für die Motoren:

Type Me Maßbild-Nr. C 99090 . . . Seite . . . 30
Type MQe Maßbild-Nr. C 99094 . . . Seite . . . 32
Type MFVe und MFVe . . . Maßbild-Nr. C 99092 . . . Seite . . . 31
Type MQFe und MQFe . . . Maßbild-Nr. C 99095 . . . Seite . . . 33

DREHSTROMMOTOREN

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

6polig

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11

1000 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchstzulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp.	Drehzahl bei Vollast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinstzulässige Riemen-scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS	λ	Δ			ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
Me	26a	0,55	0,75	550	380	1,7	930	100	60	24		1,2		3,6
	36a	1,5	2	500	300	3,7	940	110	90	34		2		3,6
	46	1,85	2,5	550	550	4,5	945	130	80	44		2,9		4,2
MQe	56	2,7	3,7	550	550	5,6	950	150	90	61		3,5		5,7
	56a	3,3	4,5	550	550	6,8	950	180	90	65		4,7		5,7
	66a	5,5	7,5	550	550	11	950	180	160	98		7,5		9,8
	76	8	11	550	550	18,2	955	250	120	125		10		9,8
	86	11	15	550	550	21,6	955	250	160	161		12		16
	96	15	20	550	550	29	955	250	200	204		16		25
	96a	18,5	25	550	550	36	960	300	200	223		22		25
	106	22	30	550	550	42	970	300	300	278		35		25
	106a	26	35	550	550	50	970	350	180	310		35		25
	116	30	40	550	550	55	975	350	300	350		41		25
	116a	37	50	550	550	70	975	400	250	385		35		25

Ausführung der Motoren mit Anbaufansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15%.

Maßbilder für Motoren:

Type Me Maßbild-Nr. C 99 090 Seite 30
 Type MQe Maßbild-Nr. C 99 094 Seite 32
 Type MFe und MFVe Maßbild-Nr. C 99 092 Seite 31
 Type MQFe und MQFVe Maßbild-Nr. C 99 095 Seite 33

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
750 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchst- zulässige Spannung Volt		Stän- der- strom bei 380 Volt ca. Amp.	Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemen-scheibe		Riemen-scheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
	kW	ca. PS	Λ	Δ			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MQe	78	5,2	7	550	550	12	710	250	120	125		10		10
	88	7,5	10	550	550	16	715	250	160	161		12		16
	98	9,2	12,5	550	550	20	720	250	200	204		16		25
	98a	11	15	550	550	24	720	300	200	223		22		25
	108	15	20	550	550	31	725	300	300	278		35		25
	108a	18,5	25	550	550	35	725	350	180	310		35		25
	118	22	30	550	550	42	725	350	300	350		41		25
	118a	26	35	550	550	49	725	400	250	385		35		25

Ausführung der Motoren mit Anbaufansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung
„F“ bei waagrechtter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MQeMaßbild-Nr. C 99094Seite.....32

Type MQFe und MQFVeMaßbild-Nr. C 99095Seite.....33

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
3000 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchst- zulässige Spannung Volt		Stän- der- strom bei 380 Volt ca. Amp.	Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
	kW	ca. PS	Λ	△			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Prels S	Gewicht ca. kg	Prels S	Gewicht ca. kg	Prels S
MKe	12a	0,35	0,47	550	420	0,8	2750	60	50	14		0,7		3,6
	22a	1,25	1,7	550	500	2,7	2850	100	60	29		1,2		3,6
MUe	32a	2,7	3,7	550	500	5,5	2880	110	90	40		2		3,6
	42	3,5	4,7	550	500	7,1	2880	130	80	50		2,9		4,2
MQUe	52	4,5	6	550	550	9	2890	130	130	72		3,6		10
	52a	5,2	7	550	550	10,3	2890	150	130	76		4		10
	62a	9	12	550	550	17,5	2900	180	120	115		6,2		16
	72	12	16	550	550	24	2920	210	160	156		10		16

Type MKe ohne Außenventilator

Type MUe und MQUe mit Außenventilator

Ausführung der Motoren mit Anbaufansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung
„F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MKe Maßbild-Nr. C 99090 Seite 30
Type MUe Maßbild-Nr. C 99091 Seite 30
Type MQUe Maßbild-Nr. C 99098 Seite 34
Type MKFe und MUFe Maßbild-Nr. C 99092 Seite 31
Type MQUFe Maßbild-Nr. C 99099 Seite 35

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
1500 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchst- zulässige Spannung Volt		Stän- der- strom bei 380 Volt ca. Amp.	Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
	kW	ca. PS	Λ	Δ			ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MKe	14a	0,52	0,33	500	300	0,65	1380	60	50	13		0,7		3,6
MUe	24a	0,92	1,25	550	450	2,2	1390	100	60	28		1,2		3,6
	31a	1,85	2,5	550	300	3,7	1420	110	90	39		2		3,6
	44	2,6	3,5	550	550	5,4	1425	130	80	49		2,9		4,2
MQUe	51	3,7	5	550	550	7,6	1435	130	130	77		3,6		10
	54a	4,5	6	550	550	9	1435	150	130	82		4		10
	64a	7,5	10	550	550	15	1445	180	120	121		6,2		16
	74	11	15	550	550	22	1455	210	160	168		10		16
	81	15	20	550	550	29	1460	210	210	215		12		25
	91	18,5	25	550	550	36	1460	250	200	290		16		25
	94a	22	30	550	550	42	1460	250	250	325		18		25
	104	30	40	550	550	56	1470	300	300	430		35		41
	114	37	50	550	550	69	1475	350	250	535		32		41
	114a	45	60	550	550	81	1475	400	250	570		35		41

Type MKeohne Außenventilator

Type MUe und MQUemit Außenventilator

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung
„F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MKeMaßbild-Nr. C 99090Seite.....30

Type MUeMaßbild-Nr. C 99091Seite.....30

Type MQUe.....Maßbild-Nr. C 99098Seite.....34

Type MKFe und MUFeMaßbild-Nr. C 99092Seite.....31

Type MQUFeMaßbild-Nr. C 99099Seite.....35

CONFIDENTIAL

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

25X1A

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
1000 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchstzulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp.	Drehzahl bei Volllast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinstzulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS	Λ	Δ			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MUo	36a	1,2	1,6	450	260	3	940	110	90	39		2		3,6
	46	1,5	2	550	550	3,5	945	130	80	49		2,9		4,2
MQUo	56	2,6	3,5	550	550	6	945	130	130	77		3,6		10
	56a	3,3	4,5	550	550	7,4	950	150	130	82		4		10
	66a	5,2	7	550	550	11	950	180	120	121		6,2		16
	76	8	11	550	550	17	965	210	160	168		10		16
	86	12	16	550	550	25	965	210	210	215		12		25
	96	15	20	550	550	30	970	250	200	290		16		25
	96a	18,5	25	550	550	37	970	250	250	325		18		25
	106	26	35	550	550	52	975	300	300	430		35		41
	116	35	47	550	550	66	975	350	250	535		32		41
	116a	42	57	550	550	79	975	400	250	570		35		41

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MUo Maßbild-Nr. C 99091 Seite.....30
Type MQUo Maßbild-Nr. C 99098 Seite.....34
Type MUFe Maßbild-Nr. C 99092 Seite.....31
Type MQUFe Maßbild-Nr. C 99099 Seite.....35

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

CONFIDENTIAL

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
750 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung			Höchst- zulässige Spannung Volt		Stän- der- strom bei 380 Volt ca. Amp.	Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
	kW	ca. PS	A	△	mm ø			Breite mm	Gewicht	Preis	Gewicht	Preis	Gewicht	Preis	
									ca. kg	S	ca. kg	S	ca. kg	S	
MQUe	78	6	8	550	550	14	715	210	160	168		10		16	
	88	8	11	550	550	18,5	720	210	210	215		12		25	
	98	11	15	550	550	24	725	250	200	290		16		25	
	98a	13	18	550	550	28	725	250	250	325		18		25	
	108	17	23	550	550	35	725	300	300	430		35		41	
	118	25	34	550	550	51	730	350	250	535		32		41	
	118a	30	40	550	550	59	730	400	250	570		35		41	

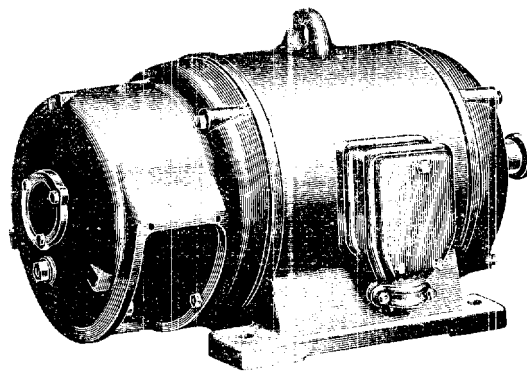
Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung
„F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %

Maßbilder für die Motoren:

Type MUeMaßbild-Nr. C 99091Seite.....30
Type MQUe.....Maßbild-Nr. C 99098Seite.....34
Type MUFeMaßbild-Nr. C 99092Seite.....31
Type MQUFeMaßbild-Nr. C 99099Seite.....35

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Schleifringläufer-Motoren



Schleifringläufer-Motor Type MSe
Gr. 7-11a

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

CONFIDENTIAL

25X1A

MIT SCHLEIFRINGLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
für Spannungen bis 550 Volt, **3000 und 1500 U. p. M.** bei Leerlauf und 50 Hz,
mit dauernd aufliegenden Bürsten

Type	Leistung			Drehzahl bei Vollast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinstzulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MSe	72	16	22	2870	210	120	144		9		10	
MSFe	74	11	15	1440	210	120	142		9		10	
	84	17	23	1440	210	180	183		11		22	
	94	21	28	1450	250	200	228		16		25	
	94a	26	35	1450	250	200	249		16		25	
	104	33	45	1450	300	200	309		22		25	
	114	48	65	1460	350	300	390		41		25	
	114a	55	75	1460	400	250	420		35		25	

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MSeMaßbild-Nr. O 99096Seite.....36
Type MSFeMaßbild-Nr. O 99097Seite.....37

CONFIDENTIAL

MIT SCHLEIFRINGLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
für Spannungen bis 550 Volt, 1000 und 750 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz,
mit dauernd aufliegenden Bürsten

Type	Leistung			Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
	kW	ca. PS			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MSe	76	7,5	10	950	210	120	146		9		10	
	86	11	15	950	210	180	183		11		16	
	96	13	20	960	250	200	228		16		25	
	96a	17,5	24	960	250	200	249		16		25	
	106	22	30	965	300	200	309		22		25	
	116	30	40	970	350	300	390		41		25	
	116a	37	50	970	400	250	420		35		25	
MSFe	78	5,2	7	710	210	120	146		9		10	
	88	7,5	10	710	210	180	183		11		16	
	98	9,3	12,5	720	250	200	228		16		25	
	98a	11	15	720	250	200	249		16		25	
	108	15	20	720	300	200	309		22		25	
	118	22	30	725	350	300	390		41		25	
	118a	26	35	725	400	250	420		35		25	

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung
„F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MSe Maßbild-Nr. C 99096 Seite 36
Type MSFe Maßbild-Nr. C 99097 Seite 37

MIT SCHLEIFRINGLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
für Spannungen bis 550 Volt, **3000 und 1500 U. p. M.** bei Leerlauf und 50 Hz,
mit dauernd aufliegenden Bürsten

Type	Leistung			Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
	kW	ca. PS			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MSU ₀	72	10,5	14	2910	210	120	188		9		16	
MSU ₀	74	10	13,5	1450	210	120	200		9		16	
	84	14	19	1465	210	180	250		11		25	
	94	17,5	24	1465	250	200	330		16		25	
	91a	21	28	1470	250	200	362		16		25	
	104	28	38	1470	300	200	460		22		41	
	114	35	47	1475	300	225	590		25		41	
	114a	42	57	1475	350	250	640		32		41	

Ausführung der Motoren mit Anbaufansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung
„F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MSU_e Maßbild-Nr. C 99100 Seite 38

Type MSUFe Maßbild-Nr. C 99101 Seite 39

DREHSTROMMOTOREN

5 und 6 polig

MIT SCHLEIFRINGLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P. 33,
für Spannungen bis 550 Volt, 1000 und 750 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz,
mit dauernd aufliegenden Bürsten

Type	Leistung			Drehzahl bei Voll-last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst-zulässige Riemen-scheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament-anker	
	kW	ca. PS			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MSUe	76	7	9,5	960	210	120	200		9		16	
	86	9,5	13	970	210	180	250		11		25	
	96	12,5	17	970	250	200	330		16		25	
	96a	16	22	975	250	200	362		16		25	
	106	21,5	29	975	300	200	460		22		41	
	116	31	42	980	300	225	590		25		41	
	116a	38	52	980	350	250	640		32		41	
MSUe	78	4,8	6,5	720	210	120	200		9		16	
	88	7	9,5	720	210	180	250		11		25	
	98	9,2	12,5	725	250	200	330		16		25	
	98a	12	16	725	250	200	362		16		25	
	108	16	22	730	300	200	460		22		41	
	118	23	30	730	300	225	590		25		41	
	118a	26,5	36	730	350	250	640		32		41	

Ausführung der Motoren mit Anbaufansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „K“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MSUe.....Maßbild-Nr. C 99100Seite.....38

Type MSUFe.....Maßbild-Nr. C 99101Seite.....39

SCHWEISSAGGREGATE

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Die Schweißumformer bestehen aus einem Gleichstrom-Schweißgenerator in regengeschützter Ausführung mit Nebenschluß-Hilfskompond- und Gegenkompond-erregung, mit Wende- und Regelpolen, magnetisch trägheitslos, gekuppelt mit einem angeflanschten Drehstrommotor, mit Kurzschlußläufer, einem angebauten Stern-dreieckschalter ohne Sicherungen, sowie einen Schweißstromregler zur stufenlosen Re-gelung des Schweißstromes mittels Handrades und einer nach Elektrodendurchmesser und Schweißstrom geeichten Skala.

Der vorstehend beschriebene Umformer ist für nachstehend technische Daten lieferbar:

Type	Schweißstrom	Anschlußspannung	Gewicht ca. kg	Preis S
QGS 41w	160 Amp.	190, 220, 380 V	142	
QGS 60w	300 Amp.	220, 380, 500 V*)	330	

*500 V Spannung bei Bestellung besonders anzugeben!

Die Schweißumformer der Type QGS 41w sind ohne Fahrgestell (Abb. 15) oder mit Fahrgestell (Abb. 16) lieferbar. Die Schweißumformer QGS 60w sind nur mit Fahrgestell lieferbar.

Auf separatem Wunsch ist ferner lieferbar:

- 1 Schweißzange mit 6 m langem Kabel $1 \times 70 \text{ mm}^2$,
- 1 Schraubenzwinge mit 5 m Rückleitungskabel $1 \times 70 \text{ mm}^2$ mit 2 Kabel-schuhen,
- 1 Handschutzschild mit Lichtfilter und Schutzglas
- 1 Pickhammer zum Abhämmern der Schlacke,
- 1 Stahldrahtbürste.

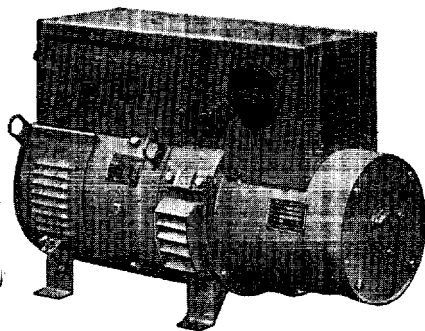


Abb. 15
Schweißumformer
Type QGS 41w
ohne Fahrgestell

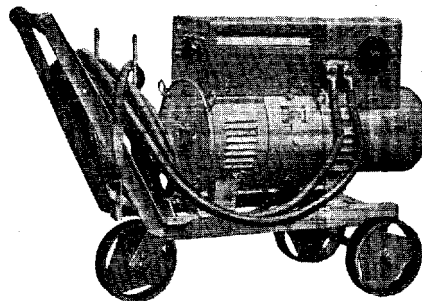


Abb. 16
Schweißumformer
Type QGS 41w
mit Fahrgestell

Maßbilder:

Type QGS 41wMaßbild-Nr. C 161257Seite.....40
Type QGS 60wMaßbild-Nr. C 161258Seite.....40

Diese Umrechnungstafel gilt bei entsprechender Verschiebung des Stellenwertes
auch für alle Leistungen kleiner als 0,1 PS und größer als 1 PS

PS	kW	PS	kW	PS	kW	PS	kW	PS	kW
0,100	0,074	0,280	0,206	0,460	0,339	0,640	0,471	0,820	0,604
0,105	0,077	0,285	0,210	0,465	0,342	0,645	0,475	0,825	0,607
0,110	0,081	0,290	0,213	0,470	0,346	0,650	0,478	0,830	0,611
0,115	0,085	0,295	0,217	0,475	0,350	0,655	0,482	0,835	0,615
0,120	0,088	0,300	0,221	0,480	0,353	0,660	0,486	0,840	0,618
0,125	0,092	0,305	0,225	0,485	0,357	0,665	0,489	0,845	0,622
0,130	0,096	0,310	0,228	0,490	0,361	0,670	0,493	0,850	0,626
0,135	0,099	0,315	0,232	0,495	0,364	0,675	0,497	0,855	0,629
0,140	0,103	0,320	0,236	0,500	0,368	0,680	0,500	0,860	0,633
0,145	0,107	0,325	0,239	0,505	0,372	0,685	0,504	0,865	0,637
0,150	0,110	0,330	0,243	0,510	0,375	0,690	0,508	0,870	0,640
0,155	0,114	0,335	0,247	0,515	0,379	0,695	0,512	0,875	0,644
0,160	0,118	0,340	0,250	0,520	0,383	0,700	0,515	0,880	0,648
0,165	0,121	0,345	0,254	0,525	0,386	0,705	0,519	0,885	0,651
0,170	0,125	0,350	0,258	0,530	0,390	0,710	0,523	0,890	0,655
0,175	0,129	0,355	0,261	0,535	0,394	0,715	0,526	0,895	0,659
0,180	0,132	0,360	0,265	0,540	0,397	0,720	0,530	0,900	0,662
0,185	0,136	0,365	0,269	0,545	0,401	0,725	0,534	0,905	0,666
0,190	0,140	0,370	0,272	0,550	0,405	0,730	0,537	0,910	0,670
0,195	0,144	0,375	0,276	0,555	0,408	0,735	0,541	0,915	0,673
0,200	0,147	0,380	0,280	0,560	0,412	0,740	0,545	0,920	0,677
0,205	0,151	0,385	0,283	0,565	0,416	0,745	0,548	0,925	0,681
0,210	0,155	0,390	0,287	0,570	0,420	0,750	0,552	0,930	0,684
0,215	0,158	0,395	0,291	0,575	0,423	0,755	0,556	0,935	0,688
0,220	0,162	0,400	0,294	0,580	0,427	0,760	0,559	0,940	0,692
0,225	0,166	0,405	0,298	0,585	0,431	0,765	0,563	0,945	0,696
0,230	0,169	0,410	0,302	0,590	0,434	0,770	0,567	0,950	0,699
0,235	0,173	0,415	0,305	0,595	0,438	0,775	0,570	0,955	0,703
0,240	0,177	0,420	0,309	0,600	0,442	0,780	0,574	0,960	0,707
0,245	0,180	0,425	0,313	0,605	0,445	0,785	0,578	0,965	0,710
0,250	0,184	0,430	0,316	0,610	0,449	0,790	0,581	0,970	0,714
0,255	0,188	0,435	0,320	0,615	0,453	0,795	0,585	0,975	0,718
0,260	0,191	0,440	0,324	0,620	0,456	0,800	0,589	0,980	0,721
0,265	0,195	0,445	0,328	0,625	0,460	0,805	0,592	0,985	0,725
0,270	0,199	0,450	0,331	0,630	0,464	0,810	0,596	0,990	0,729
0,275	0,202	0,455	0,335	0,635	0,467	0,815	0,600	0,995	0,732

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Anlaßgeräte

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

LÄUFERANLASSER TYPE L

Type L	Motorleistung bei Vollastanlauf kW	Max. Rotorstrom Amp.	Dauer eines Anlaufes in Sek.	Zulässige Anzahl der Anläufe hintereinander vom kalten Zustand aus	Zulässige Zeit bis zu einem weiteren Anlauf ca. Min.	Gewicht des Anlassers ca. kg	Gewicht des Öles ca. kg	Preis S
2/3	10,5	35	10	4	22	4	2	
4/3	22	60	13	3	37	6	4	
6/3	32	100	15	3	55	12	6	
8/3	50	100	17	2,5	75	22	10	
10/3	86	150	20	2	130	32	16	

Anlasser Type L	geeignet für Vollastanlauf der Motoren Type
2/3	MSe 76, 78, 88, 98, MSUe 74, 76, 78, 86, 88, 98
4/3	MSe 72, 74, 84, 94, 86, 96, 96a, 106, 98a, 108, 108a, 118 MSUe 72, 84, 94, 94a, 96, 96a, 98a, 108
6/3	MSe 94a, 104, 106a, 116, 118a MSUe 104, 106, 116, 118, 118a
8/3	MSe 104a, 114, 116a MSUe 114, 114a, 116a
10/3	MSe 114a

Die Läuferanlasser der Type L sind Drehstromläuferanlasser für Voll- oder Halblastanlauf von SchleifringankerMotoren. Sie bestehen aus einem Stahlblechgehäuse; die Kontakte sind als Flachbahnkontakte ausgeführt; die Betätigung erfolgt mittels Handrades. Die Widerstände sind in Öl gekühlt. Die vorstehend beschriebenen Anlasser sind für eine Drehzahlregulierung der Motoren nicht geeignet.

STERNDREIECKSCHALTER**Type AB 2 b**

Max. Leistung in kW	3	6	12	15	Preis S
bei einer Spannung von.....	125 V	220 V	380 V	500 V	

Die vorstehenden Sterndreieckschalter sind Schalter für Aufbau in Blechgehäuse mit seitlichem Handgriff, ohne Sicherungen für eine maximale Stromstärke von 25 Amp. und eine Spannung von 500 Volt.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

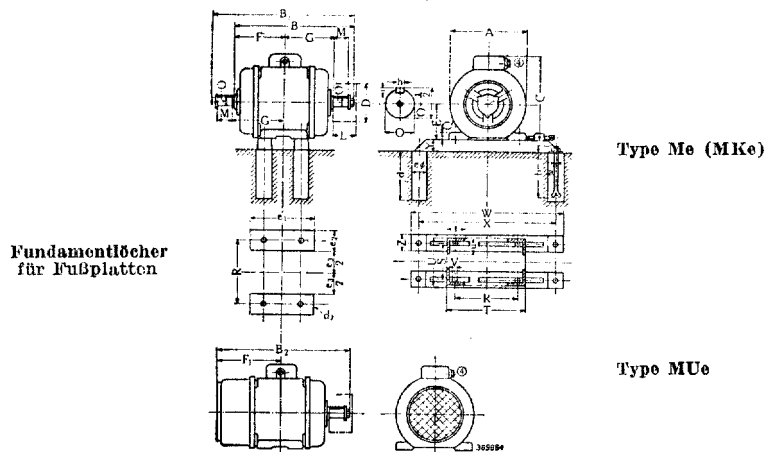
Maßbilder

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
DREHSTROMMOTOREN MIT KURZSCHLUSSLAUFER
MIT FUSS¹⁾

Type **Me** Größe 1a—4, Bauart mit Tropfwasserschutz
 Type **MKe²⁾** Größe 1a, Bauart mit vollständiger Kapselung
 (ohne Außenventilation)
 Type **MUe³⁾** Größe 2a—4, Bauart mit vollständiger Kapselung
 (mit Außenventilation)

Maßbild Nr. C 99090, bzw. C 99091



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motor- größe	Hauptmaße										Fußmaße								Wellenende			
	A	A ₁	B	B ₁	B ₂	C	E	F	F ₁	G ⁴⁾	Q	R	S	T	U	V	t	u	M	O	h	i
1a	164	—	260	300	—	215	90	110	—	113	18	152	78	185	110	11	50	38	28	14	5	4
2a	220	237	309	360	348	242	100	129	168	132	20	170	85	203	115	11	50	38	38	19	6	5
3a	248	262	355	420	396	262	110	145	186	150	22	200	95	240	134	14	60	38	48	24	7	5
4	274	287	392	478	444	282	120	155	205	170	24	230	105	270	144	14	60	38	57	28	8	5
Motor- größe	Riemenspannvorrichtung				Fundamentschrauben				Fundamentlöcher für Fußplatten													
	W	X	Y	Z	a	b	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	d ₁ ⁵⁾										
1a	405	375	30	48	10	140	150	40	300	100	50	110										
2a	405	375	30	48	10	140	150	40	305	100	70	110										
3a	405	375	30	48	10	140	150	40	315	100	100	110										
4	520	484	35	54	13	120	130	45	325	100	130	110										

Bemerkungen:

- ¹⁾ Diese Motoren sind in jeder Lage verwendbar, die Type Me ist jedoch nur bei horizontaler Welle tropfwassergeschützt.
- ²⁾ Für Motoren Type MKe gelten die gleichen Abmessungen wie für die Type Me.
- ³⁾ Für Motoren Type MUe sind alle fehlenden Abmessungen gleich wie für Type Me.
- ⁴⁾ Klemmendeckel mit Rohrstütze in vier Richtungen horizontal um 90° drehbar.
- ⁵⁾ Zugleich kleinstzulässiger Abstand für Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.
- ⁶⁾ Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

DREISTROMMOTOREN MIT KURZSCHLUSSELEKTRO- MIT FLANSCH¹⁾

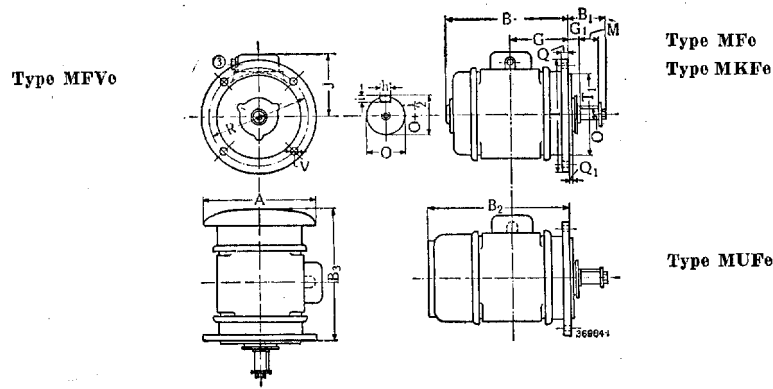
Type **MFe** Größe 1a—4, Bauart mit Tropfwasserschutz

Type **MFVe**⁴⁾ Größe 1a—4, Bauart mit Tropfwasserschutz
(mit vertikaler Welle)

Type **MKFe**²⁾ Größe 1a, Bauart mit vollständiger Kapselung
(ohne Außenventilation)

Type **MUFe**⁴⁾ Größe 2a—4, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilation)

Maßbild Nr. C 99002



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

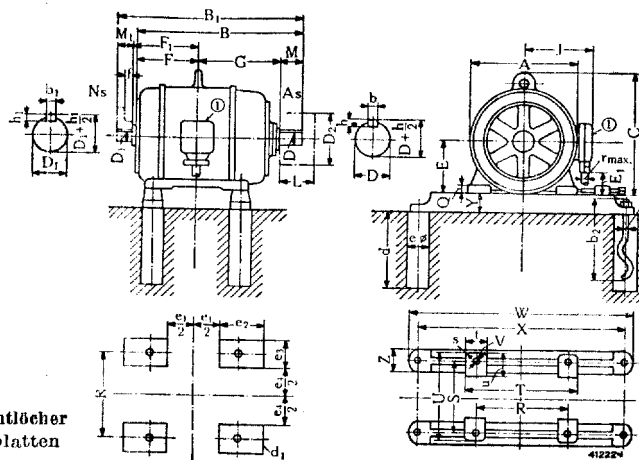
Motor- größe	Hauptmaße														Wellenende			
	A	B	B ₁	B ₂	B ₃	G	G ₁	J	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	M	O	h	i
1a	250	233	52	—	246	121	15	125	12	3	165	200	180	15	28	14	5	4
2a	250	274	66	311	294	143	18	142	13	4	215	250	180	17	38	19	6	5
3a	260	313	78	352	363	166	18	152	15	4	215	250	180	17	48	24	7	5
4	260	345	87	393	394	188	18	162	15	4	215	250	180	17	57	28	8	5

Bemerkungen :

- ¹⁾ Die Motoren Type MFe, MKFe und MUFe sind in jeder Lage verwendbar. Die Motoren Type MFe sind jedoch nur bei horizontaler Wellenlage tropfwassergeschützt.
- ²⁾ Für Motoren Type MKFe gelten die gleichen Abmessungen wie für Type MFe.
- ³⁾ Klemmendeckel mit Rohrstütze in vier Richtungen horizontal um 90° drehbar.
- ⁴⁾ Für Motoren Type MFVe und MUFe sind alle fehlenden Abmessungen gleich wie für Type MFe.

DREHSTROMMOTOREN MIT KURZSCHLUSSLAUFER MIT FUSS

Type **MQe** Größe 5—11a, Bauart mit Tropfwasserschutz
Maßbild Nr. C 99004



Fundamentlöcher
für Fußplatten

Abmessungen
in Millimeter
(verbindlich)

Motorgröße	Hauptma ß e											Fu ß m a ß e									
	A	B	B ₁	C	E	E ₁	F	F ₁	G ²⁾	J	r _{max.}	Q	R	S	T	U	V	s	t	u	
5, 5a	296	443	497	348	150	50	168	174	218	225	40	24	250	235	314	285	14	10	64	80	
6a	324	528	582	377	165	65	198	204	253	240	40	26	280	265	350	315	14	10	70	85	
7	354	562	625	415	180	80	210	216	275	253	40	28	300	300	380	360	17	10	80	95	
8	392	597	660	454	200	70	220	226	290	300	50	30	330	300	416	360	17	12	86	100	
9	430	647	720	498	220	90	235	241	315	316	50	32	360	315	450	375	17	12	90	105	
9a	430	677	750	498	220	90	250	256	330	316	50	32	360	345	450	405	17	12	90	105	
10	480	722	805	556	245	80	270	276	355	367	60	35	400	370	500	440	22	15	100	120	
10a	480	762	845	556	245	80	290	296	375	367	60	35	400	410	500	480	22	15	100	120	
11, 11a	540	832	935	627	280	115	319	325	398	400	60	38	440	440	540	510	22	15	100	130	

Motorgröße	Wellenende As								Riemenspann- vorrichtung				Fundamentanker				Fundamentlöcher für Fußplatten				
	D	M	b	h	D ₁	M ₁	b ₁	h ₁	W	X	Y	Z	a	b ₂	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁ ⁴⁾
5, 5a	28	57	8	5	24	48	7	5	520	484	35	54	13	210	250	80	185	160	100	150	110
6a	38	77	11	7	24	48	7	5	670	630	35	52	13	240	250	80	185	160	100	180	110
7	38	77	11	7	28	57	8	5	670	630	35	52	13	240	250	80	180	215	165	185	150
8	43	87	12	7	28	57	8	5	770	720	40	72	16	270	270	80	180	215	165	185	150
9	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	175	215	165	195	150
9a	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	205	215	165	195	150
10	53	97	15	9	38	77	11	7	880	830	50	82	16	270	270	80	230	215	165	235	150
10a	53	97	15	9	38	77	11	7	880	830	50	82	16	270	270	80	270	215	165	235	150
11, 11a	60	115	17	10	43	87	12	7	880	830	50	82	16	270	270	80	300	215	165	275	150

Bemerkungen:

Diese Motoren sind in jeder beliebigen Lage verwendbar. Sie sind jedoch nur bei horizontaler Welle tropfwassergeschützt.

¹⁾ Statorklemmenkasten mit Kabelstutzen (für Rohr- oder Mehrleiterkabelanschluß) in vier Richtungen um 90° drehbar.

²⁾ Zugleich kleinstzulässiger Abstand für Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.

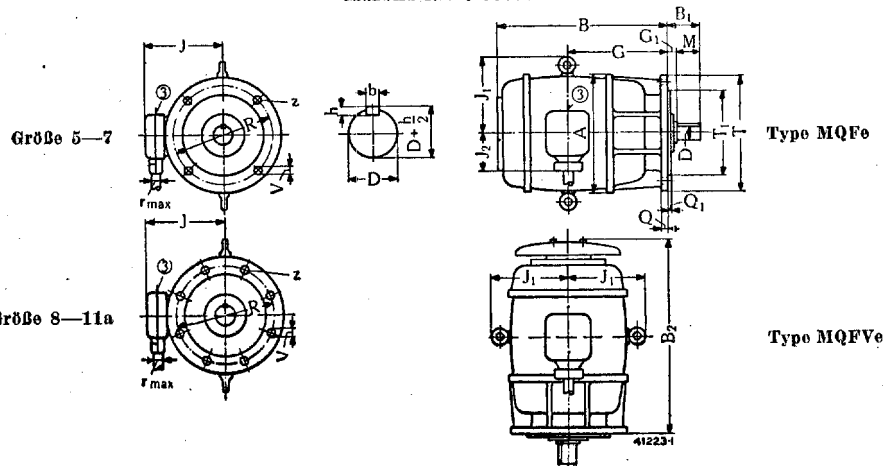
³⁾ Wellenende NS nur für direkte Kupplung.

⁴⁾ Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

DREHSTROMMOTOREN MIT KURZSCHLUSSLÄUFER 2-0 **MIT FLANSCH**

Type **MQFe**¹⁾ und **MQFVe**²⁾ Größe 5—11a, Bauart mit Tropfwasserschutz

Maßbild Nr. C 99095



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motor- größe	Hauptmaße																	Wellenende			
	A	B	B ₁	B ₂	G	G ₁	J	J ₁	J ₂	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	r _{max.}	z ⁴⁾	D	M	b	h
5, 5a	296	412	75	462	244	18	225	215	115	18	4	215	250	180	18	40	4	28	57	8	5
6a	324	475	99	525	277	22	240	229	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
7	354	507	99	562	297	22	253	254	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
8	392	533	109	588	313	22	300	273	145	22	5	400	450	350	18	50	8	43	87	12	7
9	430	571	119	652	336	22	316	302	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
9a	430	601	119	682	351	22	316	302	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
10	480	645	119	726	375	22	367	327	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
10a	480	685	119	766	395	22	367	327	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
11, 11a	540	735	137	813	416	22	400	347	190	22	5	500	550	450	18	60	8	60	115	17	10

Bemerkungen:

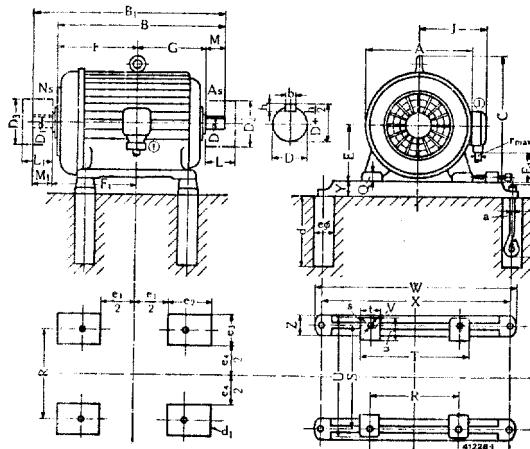
- ¹⁾ Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar, sie sind jedoch nur bei horizontaler Wellenlage, und wenn keine der Öffnungen im Lagerschild AS nach oben gerichtet ist, gegen Tropfwasser geschützt.
- ²⁾ Für die Motoren Type MQFVe sind alle fehlenden Abmessungen gleich wie für Type MQFe. Diese Motoren sind in jeder beliebigen Wellenlage Tropfwassergeschützt.
- ³⁾ Statorklemmenkasten mit Kabelstutzen in vier Richtungen um 90° drehbar.
- ⁴⁾ Anzahl der Befestigungslöcher am Umfang gleichmäßig verteilt.

DREHSTROMMOTOREN MIT KURZSCHLUSSLAUFER

MIT FUSS

Type **MQUe** Größe 5—11a, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilator)

Maßbild Nr. C 99098



Fundamentlöcher
für Fußplatten

Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgröße	Hauptmaße											Fußmaße										
	A	B	B ₁	C	E	E ₁	F	F ₁ ¹⁾	G ²⁾	J	r _{max.}	Q	R	S	T	U	V	s	t	u		
5, 5a	317	435	510	370	165	50	213	231	165	245	40	26	290	230	354	280	14	10	64	80		
6a	350	502	606	400	180	65	237	264	188	260	40	28	320	266	390	316	14	10	70	85		
7	388	542	645	435	200	85	260	286	205	278	40	30	350	300	430	360	17	10	80	95		
8	426	604	715	490	220	75	287	311	230	322	50	32	390	350	476	410	17	12	86	100		
9, 9a	478	709	843	535	245	100	334	371	278	342	50	35	430	440	520	500	17	12	90	105		
10	542	804	940	615	280	90	382	421	325	380	60	38	470	520	570	590	22	15	100	120		
11, 11a	582	900	1056	655	300	110	420	461	365	395	60	40	500	600	606	670	22	18	106	125		

Motorgröße	Wellenende As und Ns				Riemenspann- vorrichtung				Fundamentanker				Fundamentlöcher für Fußplatten						
	D	M	b	h	W	X	Y	Z	a	b _s	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁ ³⁾		
5, 5a	28	57	8	5	670	630	35	52	13	240	250	80	130	160	100	190	110		
6a	38	77	11	7	770	720	40	72	16	270	270	80	166	160	100	220	110		
7	38	77	11	7	770	720	40	72	16	270	270	80	160	215	165	185	150		
8	43	87	12	7	880	830	50	82	16	270	270	80	210	215	165	225	150		
9, 9a	53	97	15	9	880	830	50	82	16	270	270	80	300	215	165	265	150		
10	53	97	15	9	1090	1030	65	90	23	400	400	120	380	215	165	305	150		
11, 11a	60	116	17	10	1090	1030	65	90	23	400	400	120	460	215	165	335	150		

Bemerkungen:

Diese Motoren sind in jeder beliebigen Lage verwendbar.

¹⁾ Statorklemmenkasten mit Kabelstutzen in vier Richtungen um 90° drehbar.

²⁾ Zugleich kleinstzulässiger Abstand für Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.

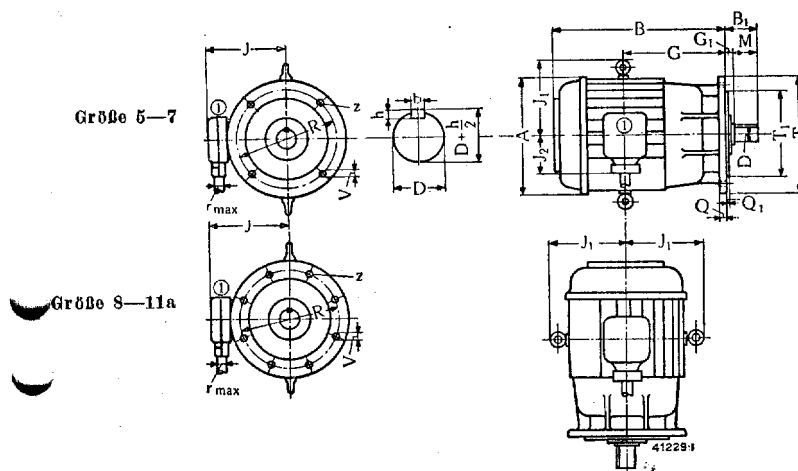
³⁾ Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

DREHSTROMMOTOREN MIT KURZSCHLUSSELEKTROEN

MIT FLANSCH

Type **MQUFe 5-11a**, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilator)

Maßbild Nr. C 99099



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgroße	Hauptmaße																Wellenende			
	A	B	B ₁	G	G ₁	J	J ₁	J ₂	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	r _{max}	z ²⁾	D	M	b	h
5, 5a	317	409	75	196	18	245	205	115	18	4	215	250	180	18	40	4	28	57	8	5
6a	350	460	99	223	22	260	220	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
7	388	510	99	250	22	278	235	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
8	426	563	109	276	22	322	270	145	22	5	400	450	350	18	50	8	43	87	12	7
9, 9a	478	662	119	328	22	342	290	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
10	542	750	119	368	22	380	335	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
11, 11a	582	828	137	408	22	395	355	190	22	5	500	550	450	18	60	8	60	115	17	10

Bemerkungen:

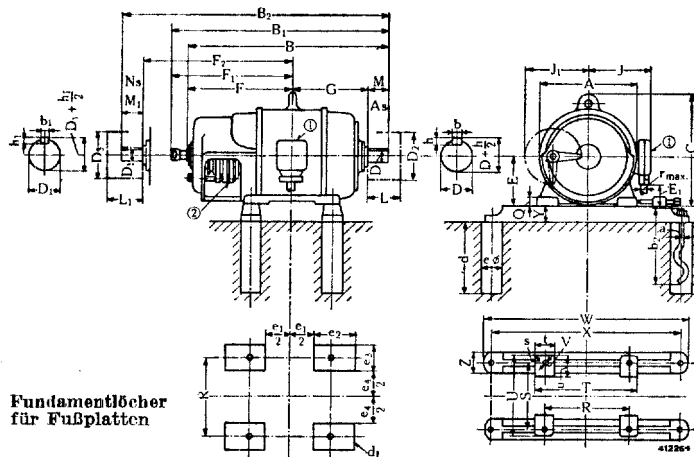
Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar.

- ¹⁾ Stator клемmenkasten mit Kabelstützen in vier Richtungen um 90° drehbar.
- ²⁾ Anzahl der Befestigungslöcher am Umfang gleichmäßig verteilt.

MIT FUSS

Type **MSe** Größe 7—11a, Bauart mit Tropfwasserschutz

Maßbild Nr. C 99096



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motor- größe	Hauptmaße												Fußmaße										
	A	B	B ₂	C	E	E ₁	F	F ₂ ⁴⁾	G ⁴⁾	J	J ₁	r max.	Q	R	S	T	U	V	s	t	u		
7	354	746	809	415	180	80	394	400	275	253	207	40	28	300	300	380	360	17	10	80	95		
8	392	771	834	454	200	70	394	400	290	300	207	50	80	330	300	416	360	17	12	86	100		
9	430	838	911	498	220	90	426	432	315	316	207	50	82	360	315	450	375	17	12	90	105		
9a	430	868	941	498	220	90	441	447	330	316	207	50	82	360	345	450	405	17	12	90	105		
10	480	911	994	556	245	80	459	465	355	367	207	60	85	400	370	500	440	22	15	100	120		
10a	480	951	1034	556	245	80	479	485	375	367	207	60	85	400	410	500	480	22	15	100	120		
11, 11a	540	1006	1105	627	280	116	493	504	398	400	247	60	88	440	440	540	510	22	15	100	130		

Motor- größe	Wellenende								Riemenspann- vorrichtung				Fundamentanker				Fundamentlöcher für Fußplatten				
	As				Ns				W	X	Y	Z	a	b ₂	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁
	D	M	b	h	D ₁	M ₁	b ₁	h ₁													
7	38	77	11	7	28	67	8	5	670	630	35	52	13	240	250	80	160	215	165	135	150
8	43	87	12	7	28	67	8	5	770	720	40	72	16	270	270	80	160	215	165	165	150
9	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	175	215	165	195	150
9a	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	205	215	165	195	150
10	53	97	15	9	38	77	11	7	880	830	50	82	16	270	270	80	230	215	165	235	150
10a	53	97	15	9	38	77	11	7	880	830	50	82	16	270	270	80	270	215	165	235	150
11, 11a	60	115	17	10	43	87	12	7	880	830	50	82	16	270	270	80	300	215	165	275	150

Bemerkungen:

Die Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar. Sie sind jedoch bei schräger Wellenlage nur dann gegen Tropfwasser geschützt, wenn das Lager auf AS tiefer liegt als dasjenige auf NS.

- ¹⁾ Statorblemmenkasten mit Kabelstutzen in vier Richtungen um 90° drehbar.
- ²⁾ Rotoranschluß.
- ³⁾ Bei Motoren mit dauernd aufliegenden Bürsten entfällt der Kurzschlußhebel.
- ⁴⁾ Zugleich kleinstzulässiger Abstand für Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.
- ⁵⁾ Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

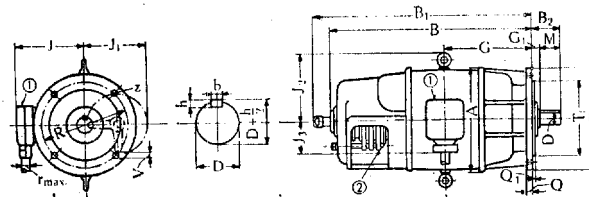
Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

MIT FLANSCH

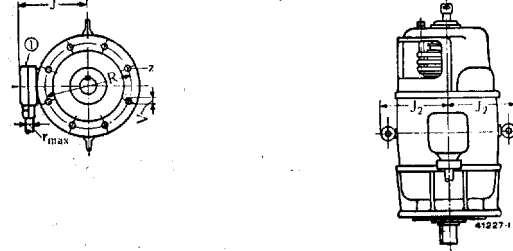
Type **MSFe** Größe 7—11a, Bauart mit Tropfwasserschutz

Maßbild Nr. C 99097

Größe 5—7



Größe 8—11a



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motor- größe	Hauptmaße																		Wellenende			
	A	B	B ₁ ¹⁾	B ₂	G	G ₁	J	J ₁	J ₂	J ₃	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	r _{max.}	z ⁴⁾	D	M	b	h
7	854	691	747	99	297	22	253	207	254	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
8	392	707	763	109	313	22	300	207	273	145	22	5	400	450	350	18	50	8	43	87	12	7
9	430	762	798	119	336	22	316	207	302	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
9a	430	792	828	119	351	22	316	207	302	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
10	480	834	868	119	375	22	367	207	327	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
10a	480	874	908	119	395	22	367	207	327	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
11, 11a	540	909	962	137	416	22	400	247	357	190	22	5	500	550	450	18	60	8	60	115	17	10

Bemerkungen:

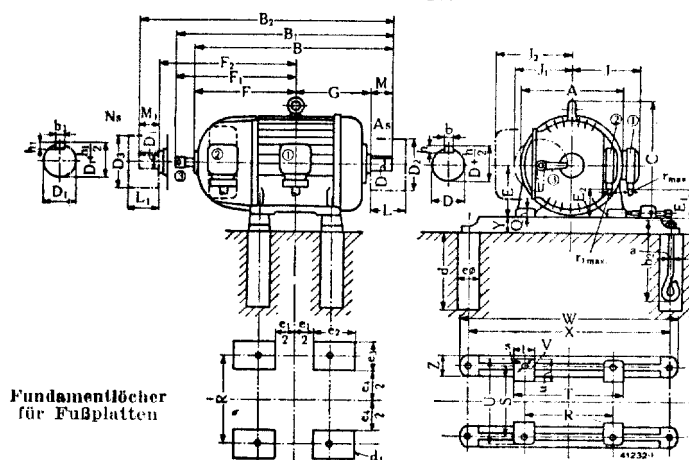
Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar, wobei zu beachten ist, daß bei horizontaler oder schräger Wellenlage Tropfwasserschutz nur dann besteht, wenn keine der Ventilationsöffnungen im Lagerschild AS nach oben und diejenigen im Lagerschild NS nach unten gerichtet ist.

- 1) Stator клеммник с кабельными выводами в 4-х направлениях по 90° поворачиваем.
- 2) Роторный контакт.
- 3) Bei Motoren mit dauernd aufliegenden Kohlenbürsten entfällt der Kurzschlußhebel.
- 4) Anzahl der Befestigungslöcher am Umfang gleichmäßig verteilt.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0 DREISTROMMOTOREN MIT SCHLEIFRINGLAUFER MIT FUSS

Type **MSUe** Größe 5—11a, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilator)

Maßbild Nr. C 99100



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgröße	Hauptmaße																Fußmaße										
	A	B	³⁾ B ₁	B ₂	C	E	E ₁	E ₂	F	³⁾ F ₁	⁴⁾ F ₂	⁴⁾ G	J	J ₁	³⁾ J ₂	r	r ₁	Q	R	S	T	U	V	s	t	u	
																	max.	max.									
7	388	776	832	839	435	200	85	85	414	470	420	285	278	207	332	40	40	30	350	300	430	860	17	10	80	95	
8	426	816	872	879	490	220	75	105	419	475	425	310	322	207	344	50	40	32	390	350	476	410	17	12	86	100	
9, 9 a	478	951	987	1024	535	245	100	130	484	520	490	370	342	207	368	50	40	35	430	440	520	500	17	12	90	105	
10	542	1031	1065	1114	615	280	90	165	514	548	520	420	380	207	406	60	40	38	470	520	570	590	22	15	100	120	
11, 11 a	582	1126	1155	1221	655	300	110	155	551	580	559	460	395	207	421	60	50	40	500	600	606	670	22	18	106	125	

Motorgröße	Wellenende								Riemenspannvorrichtung				Fundamentanker				Fundamentlöcher für Fußplatten					
	As				Ns																	
	D	M	b	h	D ₁	M ₁	b ₁	h ₁	W	X	Y	Z	a	b ₂	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁ ⁵⁾	
7	38	77	11	7	28	57	8	5	770	720	40	72	16	270	270	80	160	215	165	185	150	
8	43	87	12	7	28	57	8	5	880	830	50	82	16	270	270	80	210	215	165	225	150	
9, 9 a	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	300	215	165	265	150	
10	53	97	15	9	38	77	11	7	1090	1030	65	90	23	400	400	120	380	215	165	305	150	
11, 11 a	60	115	17	10	43	87	12	7	1090	1030	65	90	23	400	400	120	460	215	165	335	150	

Bemerkungen:

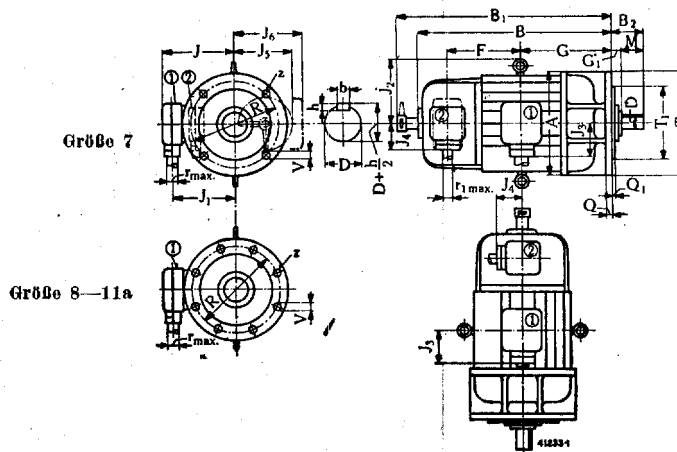
Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar.

- 1) Statorklemmenkasten mit Kabelstutzen in vier Richtungen um 90° drehbar.
- 2) Rotorklemmenkasten mit Kabelstutzen in drei Richtungen um 90° drehbar.
- 3) Bei Motoren mit dauernd aufliegenden Kohlenbürsten entfällt der Kurzschlußhebel.
- 4) Zugleich kleinstzulässiger Abstand für Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.
- 5) Äußerste Kante bei geöffneter Türe.
- 6) Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0 DREHSTROMMOTOREN MIT SCHLEIFRINGLAUFERMIT FLANSCH

Type **MSUFe** Größe 7—11a, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilator)

Maßbild Nr. C 99101



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

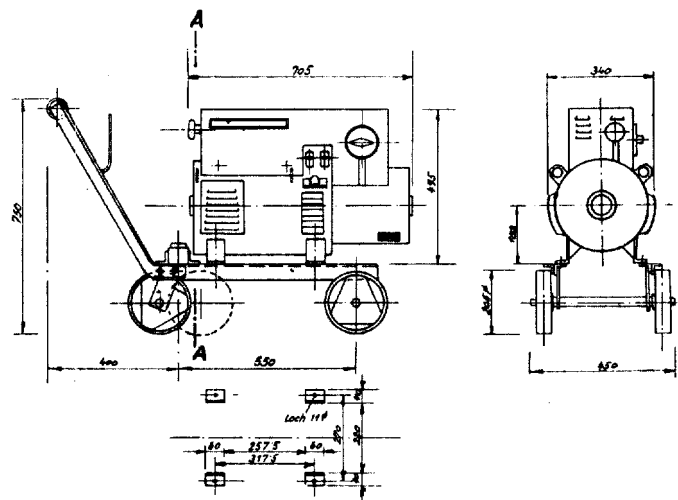
Motor- größe	Hauptmaße																							Wellenende				
	A	B	B ₁ ¹⁾	B ₂	F	G	G ₁	J	J ₁	J ₂	J ₃	J ₄	J ₅	J ₆ ⁴⁾	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	r _{max}	r _{1 max}	z ⁵⁾	D	M	b	h	
7	388	747	803	99	295	333	22	278	243	235	115	115	207	332	20	4	300	350	250	18	40	40	4	38	77	11	7	10
8	426	769	825	109	300	350	22	322	278	270	145	115	207	344	22	5	400	450	350	18	50	40	8	43	87	12	7	10
9, 9a	476	894	930	119	345	410	22	342	297	290	145	115	207	368	22	5	400	450	350	18	50	40	8	53	97	15	9	10
10	542	974	1008	119	375	460	22	380	325	335	190	115	207	406	22	5	500	550	450	18	60	40	8	53	97	15	9	10
11, 11a	582	1051	1080	137	405	500	22	395	340	355	190	145	207	421	22	5	500	550	450	18	60	50	8	60	115	17	10	10

Bemerkungen:

Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar.

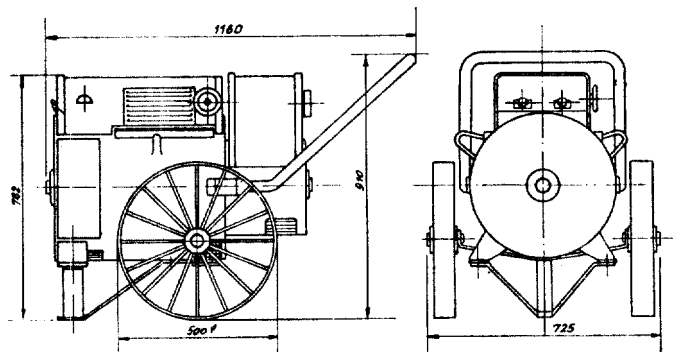
- ¹⁾ Statorklemmenkasten mit Kabelstutzen in vier Richtungen um 90° drehbar.
- ²⁾ Rotorklemmenkasten mit Kabelstutzen in drei Richtungen um 90° drehbar.
- ³⁾ Bei Motoren mit dauernd aufliegenden Kohlenbürsten entfällt der Kurzschlußhebel.
- ⁴⁾ Äußerste Kante bei geöffneter Türe.
- ⁵⁾ Anzahl der Befestigungslöcher am Umfang gleichmäßig verteilt.

Schweißumformer



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Type QGS 41w¹⁾
Maßbild Nr. C 161257



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Type QGS 60w
Maßbild Nr. C 161258

¹⁾ Die Abmessungen des Schweißumformers QGS 41w ohne Fahrgestell sind die gleichen wie mit Fahrgestell.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0